

En la Sexta Página

LA DANZA SAGRADA

Por Paul WESTHEIM

26

de Diciembre de 1954

Fernando Benitez, Miguel Prieto y Gastón García Cantú

NOVEDADES MEXICO EN LA CULTURA

Suplemento a Cargo de

Núm. 301

En la Tercera Página:

LUIS CERNUDA

GERMAN ARCINIEGAS

PEDRO DE ALBA

ALFONSO REYES

MEXICO ha sido la cuna del libro en América, y responde al honor de sus tradiciones con la muestra de libros que hoy envía a las capitales de Europa. No sólo se desea presentar la calidad de las artes gráficas en México — bien conocida entre los especialistas — y la gente del oficio — sino dar a conocer, o recordar a quienes ya la conocen, la aportación de los escritores mexicanos. Ellos ocupan un sitio eminente entre las repúblicas hermanas sitio igualmente merecido, pero no realmente superado por ninguna. Ellos ofrecen una integración de culturas que parece haber llegado a ser la consigna y el destino de la inteligencia iberoamericana. Y ya se sabe que donde hay integración hay también novedad; sin contar con que los elementos de la índole nativa imprimen, hasta inconscientemente, un sello inconfundible a las producciones de nuestro país. Esta originalidad no buscada es fruto de procesos tan inevitables como los son todos los procesos de la naturaleza. Pero a ella contribuye también esa conciencia vigilante de las nuevas generaciones, que busca ya el sentido, la misión y el mensaje en cada una de nuestras expresiones literarias, sin sujetarse por supuesto a doctrinas artificiosas o a normas que coarten la libre carrera del pensamiento. A quienes piensan pasar de largo frente a los libros mexicanos, figuráronse cumplir con ellos una mera ceremonia de cortesía, hay que recordarles que México ha llegado a la mayoría y hace ya tiempo que se escucha su voz desde las más altas tribunas internacionales, y hay que recordarles, además, el más sabio de los proloquios: aquel que, rectificando el orgullo de los man-

JAIME TORRES BODET

AS exposiciones del Libro Mexicano van a presentarse en Europa, serán, sin duda, un testimonio eficaz de la actividad cultural de nuestro país. Ninguna presencia más objetiva y más elocuente que la del libro, o la de la obra de arte y de pensamiento, como credenciales de un pueblo que expresa sus valores humanos de modo auténtico. Siempre he sido un convencido de lo que alientan llamé "la política del espíritu". Cuanto México haga por extender el campo de sus relaciones culturales merecerá como en este caso, el aplauso más fervoroso.

FERNANDO GAMBOA

LA proyección de cualquier aspecto de la alta cultura mexicana en Europa, servirá siempre para mantener el interés del profundo lector. Inteligente curiosidad que existe allá por nuestro país. Esas tres exposiciones del libro mexicano que se presentarán en tantas ciudades europeas, encontrarán un terreno abonado por algunas expresiones positivas de nuestra cultura que han precedido, notablemente en el campo de las artes plásticas, y contribuirán a satisfacer, aunque sólo

Aue María gratia



plena dominus tecū.

tua pablos y

(JUAN PABLOS) IMPRESOR DEL SIGLO XVI

La antigüedad de la obra impresora de México.

Advertisement for 'Aue María gratia' featuring a decorative border and text: 'Con privilegio', 'Aue María gratia', 'plena dominus tecū. Plenas de gracia.'

Advertisement for 'Libros de Juan Pablos' featuring a decorative border and text: 'Libros de Juan Pablos', 'Arte de la lengua de Michoaca', 'Arte de la lengua de Nahuatl', 'Arte de la lengua de Yucateca', 'Arte de la lengua de Guasteco', 'Arte de la lengua de Totonaca', 'Arte de la lengua de Huasteca', 'Arte de la lengua de Mexicana', 'Arte de la lengua de Azteca', 'Arte de la lengua de Mexicana', 'Arte de la lengua de Azteca', 'Arte de la lengua de Mexicana', 'Arte de la lengua de Azteca'.

Advertisement for 'Lenguas indígenas' featuring a decorative border and text: 'Lenguas indígenas', 'Arte de la lengua de Michoaca', 'Arte de la lengua de Nahuatl', 'Arte de la lengua de Yucateca', 'Arte de la lengua de Guasteco', 'Arte de la lengua de Totonaca', 'Arte de la lengua de Huasteca', 'Arte de la lengua de Mexicana', 'Arte de la lengua de Azteca'.

Advertisement for 'Copilación de un tratado de la Buenaaventura que se llama: Histórica Topología.' featuring a decorative border and text: 'Copilación de un tratado de la Buenaaventura que se llama: Histórica Topología.'

Advertisement for 'Los conocerá Europa.' featuring a decorative border and text: 'Los conocerá Europa.'

Advertisement for 'Diálogo de Doctrina Christiana en la lengua de Michoaca' featuring a decorative border and text: 'Diálogo de Doctrina Christiana en la lengua de Michoaca', 'Hecho y copiado de muchos libros de esta doctrina por el muy reverendo padre Fray Martin Gilberis de la orden del seraphico Padre Sant Francisco. Tratado de la doctrina de crear, hazer, deffear, y aborrecer, el Christiano, Va preguntando el discípulo al Maestro.'

LA EXPOSICION MEXICANA EN ITALIA

Inglaterra

ERCA de quince mil libros han sido enviados a Europa, para ser exhibidos en tres países: Italia, Francia e Inglaterra. Es una ruta distinta, aunque de idéntico propósito, al de la Exposición del Libro Mexicano: dar a conocer los valores espirituales de nuestro país.

En Italia, el ministro de Educación, Giovanni Ponti, inauguró, en la biblioteca La Marciana, la primera exposición del Libro Mexicano, que permaneció allí hasta el día 12 de diciembre. Semanas más tarde será reinaugurada en Verona y, después, en otras ciudades italianas por el interés que ha despertado en aquel pueblo. En Francia se presentará, probablemente, a principios de enero, gracias a la cooperación de Jaime Torres Bodet, en la Biblioteca Nacional de París y en la Sorbona. La Universidad Nacional de México y otras instituciones culturales, han enviado libros para que sean admirados y, a la vez, para dar a conocer el maravilloso arte de los grabadores coloniales. En Inglaterra, nuestro embajador, don Francisco A. de Icaza, ha cooperado para el buen éxito de la exposición, la cual se anuncia desde el 11 de enero al 20 de febrero. Las universidades de Oxford y Cambridge, así como el Museo Británico, presentarán valiosos incunables y códices mexicanos.

Quien comienza un vocabulario en la lengua Castellana y Mexicana. Compuesto por el muy reverendo padre fray Alonso de Molina: Guardia del couro de sant Ambrósio de Texcoco de la orde de los frayles Menores.

Quien comienza un vocabulario en la lengua Castellana y Mexicana. Compuesto por el muy reverendo padre fray Alonso de Molina: Guardia del couro de sant Ambrósio de Texcoco de la orde de los frayles Menores.

Quien comienza un vocabulario en la lengua Castellana y Mexicana. Compuesto por el muy reverendo padre fray Alonso de Molina: Guardia del couro de sant Ambrósio de Texcoco de la orde de los frayles Menores.

Advertisement for 'Signasti domine serum' featuring a decorative border and text: 'Signasti domine serum', 'mú Franciscum sig', 'nis redemptiois nocte'.

NUUESTROS LIBROS EN EUROPA

JESUS SILVA HERZOG

MEXICO es conocido generalmente en Europa, por los aspectos negativos de México, aspectos que obviamente no son privativos de México puesto que los podemos observar en cualquier país del mundo. Si ocurre algo desagradable, los corresponsales extranjeros están alertas para matizarlo y completarlo, presentándolo como un hecho negativo, esto naturalmente perjudica al país, para ellos aparece como una buena noticia periodística si se comete un asesinato u otro hecho semejante, siempre prefiere el corresponsal transmitir noticias deprimentes para el país. Por qué a los acontecimientos constructivos no les dan importancia? En México se realizan en el Instituto de Cardiología intervenciones o curaciones que implican avance o al Banco de Huesos que se fundó por primera vez en el mundo, etc. y no se les da la importancia que merecen. Todo lo que les deprime es noticia, todo lo que nos exalta no lo es por lo cual en Europa no se tiene una buena opinión de México, de manera que estas exposiciones de libros de seguro sorprenderán en Europa y tienen la utilidad que nos exaltan y no nos deprimen: esta es la utilidad que también va a favorecernos. La impreparación, desde el punto de vista cultural de algunos jefes de misión en el extranjero, caso concreto: el de un embajador que en la capital de un país europeo dijo que los aztecas, antes de la conquista, no estaban

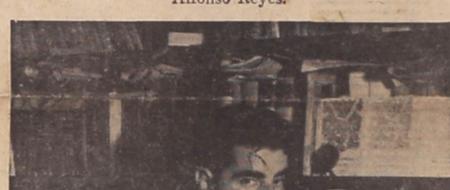
aprender y conocer mejor los acontecimientos de México y de América Ibero. Casi la mayoría de los libros que tratan de temas mexicanos están editados en los Estados Unidos de Norteamérica; muy pocos por editoriales inglesas. Nada será tan interesante como conocer el propio pensamiento de los nacionales de esta gran país. Dr. WESLEY GORDON WOODS, director interino del Instituto Anglomexicano de Cultura

FRANCIA

DESDE el punto de vista del historiador, es capital conocer el pasado y el presente y conocer a los hombres, y así mirando y hablando con la gente, construir su trabajo. Hace años Francia estaba interesada por la Hispanoamérica y nada sabía de lo esencial en la producción de sus libros. Fue hasta hace poco antes de la guerra, época en la que se publicó mucho y de la que después surgió un hueco de 10 a 15 años entre la producción más importante. Y aunque algunos creen que los libros no son mucho, sino hay libros que tienen ideas muy equivocadas de los países. La exposición de Arte Mexicano, la inauguración del pabellón universitario de México en Francia, y ahora la exposición del Libro Mexicano en París, idea y realización del doctor Leopoldo Zea, es todo un acierto, tanto más que ha venido a ser como un complemento vital y necesario. En mi país existió un auge enorme por el estudio del español; creo que este auge es provocado por el interés en la Hispanoamérica, hay más interés por el español, después del inglés, que por cualquier otro idioma. Creo quizá todavía más importante que las relaciones turísticas u otras lo que va a pasar cuando esos millares de estudiantes de los libros encuentran ya no sólo los



Alfonso Reyes.



Arnaldo Cossco.

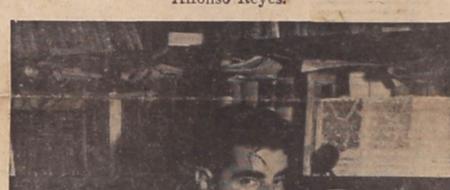
vestidos sino con plumas. Ignorando el adelanto cultural en que se hallaban; la falta de empleados capaces en las legaciones es muy notable tanto cuanto hay algunos de ignorancia dramática...

Inglaterra

LA era tiempo de que un país de la tradición impresora de México, levantara a Inglaterra por lo menos una parte de su cultura o cultural. Personalmente pedí que la Exposición del Libro Mexicano se trasladara a mi país, por el interés que ha habido siempre por las cosas de México.

Ojalá los tesoros que tiene México pudieran conocerse: libros extraordinarios de los siglos XVII, XVIII y XVIII, por ejemplo. Será una semilla fructífera esta exposición. El hombre de la calle, en Londres, ha tenido una admirable lección de lo que es México al asistir a la Exposición del Libro Mexicano y, últimamente, al arte de las pláticas del doctor Arnol J. Toynbee, transmitidas al través de la BBC. El es un amante y buen amigo de México.

Henry Moore, uno de los más brillantes escultores contemporáneos, estudia la escultura prehispánica; entre sus modelos tiene



F. Chevalier.



Leopoldo Zea, organizador de la exposición.

libros españoles, sino los de América española. Después de España, es México el país que más interesa. Frecuentemente grupos de personas constituidas en clubes piden informes y se deciden venir a México, interesadas en conocer, por ejemplo, el Instituto Indigenista, por el trabajo magnífico que hace Alfonso Caso, y que puede inspirar, en algunos aspectos para la administración en el África francesa. El director del Instituto Hispánico de París, Robert Ricard, está haciendo despertar el interés por México, manteniendo un curso sobre su novela revolucionaria. Lo anterior no son más que pequeños ejemplos del interés suscitado. Al historiador le interesa principalmente el mundo indígena, las civilizaciones prehispánicas, hay una tradición de personas que en el siglo XIX hicieron estudios sobre estas civilizaciones y sobre el arte maya. El México moderno, su poderoso desarrollo económico, despertó interés a industriales, a hombres de negocios, economistas y, desde luego, a los hombres de estudio. Otros dos puntos que interesan: los grandes novelistas mexicanos de la Revolución, desde Mariano Azuela y López y Fuentes y los más grandes clásicos. Después del siglo XIX, hay una formación muy curiosa como testimonios de épocas: Asturias o Los Bandidos de Río Frio, o las obras de Altamirano. Todo el barroco mexicano es ya una expresión de originalidad apasionante. Para comprender el México moderno hay que ir a las raíces: esas solo se ven reflejadas en los libros de todas las épocas y, finalmente, es muy importante enseñar el desarrollo del país en los últimos veinte años.



EMILIO OBREGON

DOCTOR F. CHEVALIER, Director del Instituto Francés de la América Latina

LA Exposición del Libro Mexicano en Europa, que organizó Leopoldo Zea, es, y ya se puede decir, un éxito. Esforzarse de esta índole se deben apoyar en todo por los amplios horizontes que dejan ver. Es importante hacer resaltar que el contingente de libros enviados por los editores nacionales ha sido muy amplio y representativo de la industria editorial nacional. Hay en especial libros de autores mexicanos con lo cual se logrará el conocimiento de las artes gráficas y de los propios autores. El problema del libro mexicano en el exterior, es riquísimo editor por la fuerza en casi todos sus aspectos. Tal como están las cosas, el gobierno en cuanto a la exportación de libros no ayuda, pero da libertad. El editor mexicano está obligado a conquistar mercados en el exterior y en el recibo directamente la responsabilidad de dar

IGNACIO VADO

Fernando Gamboa llevó nuestro arte a Europa.

SIQUE EN LA PAGINA 4 COL. 8

